

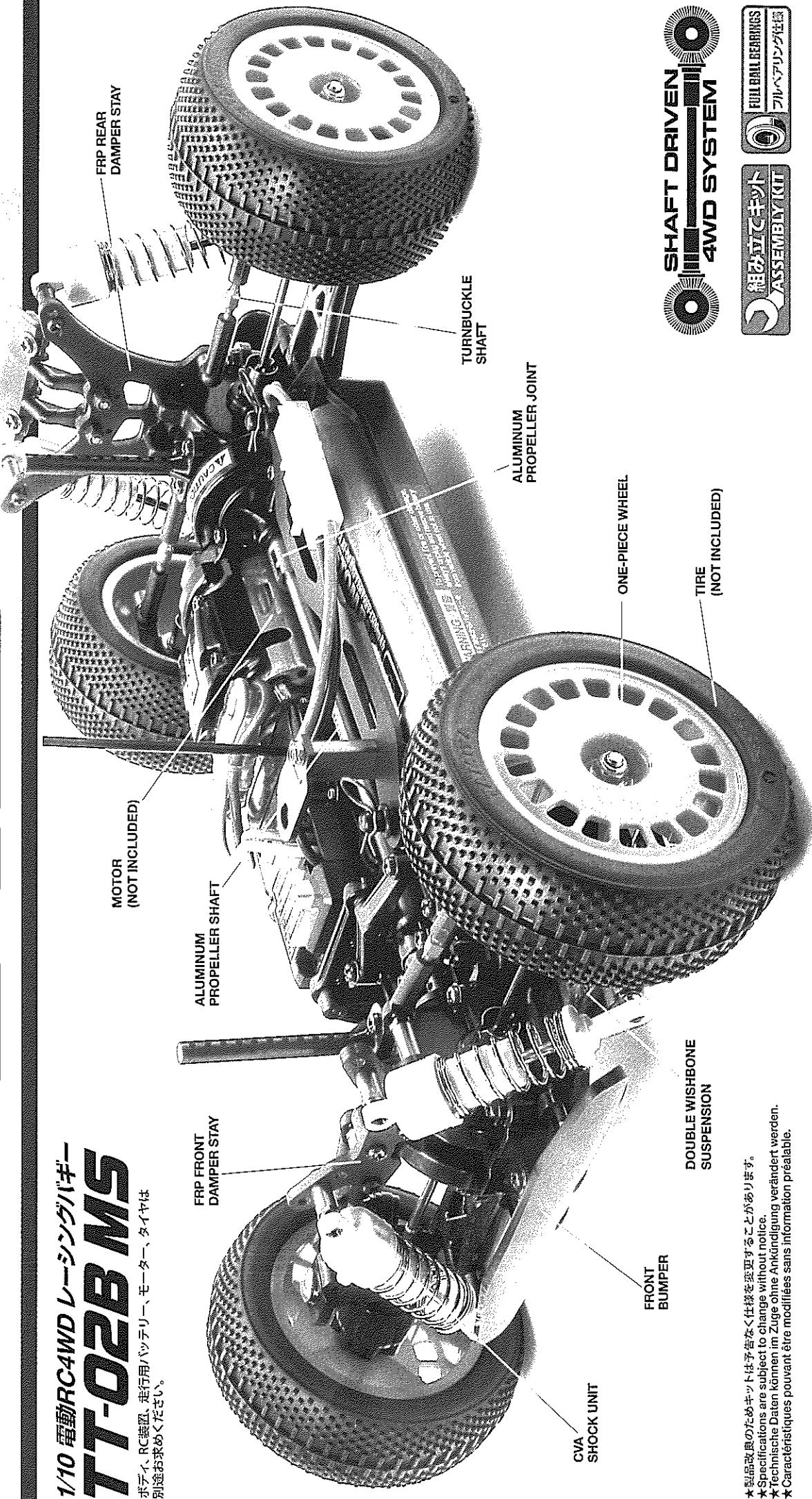
TT-02MS

SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

1/10 電動RC4WD レーシングバギーTM

TT-02B MS

ボディ、RC機器、走行用バッテリー、モーター、タイヤは別途お求めください。

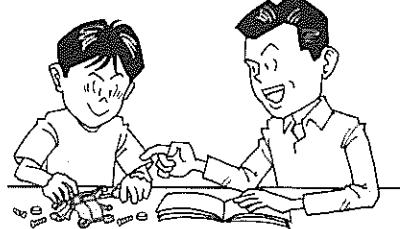


* 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★ Specifications are subject to change without notice.
★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

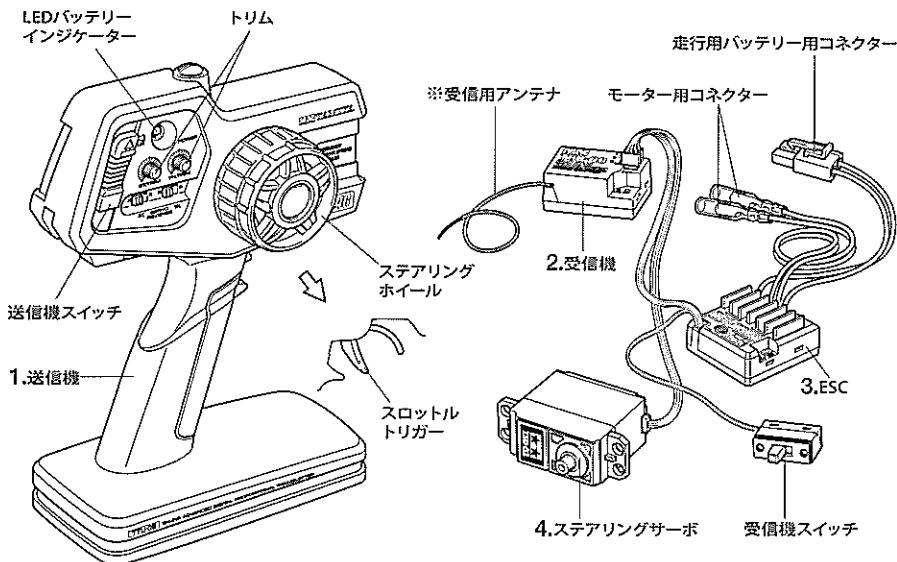
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort befindlichen Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

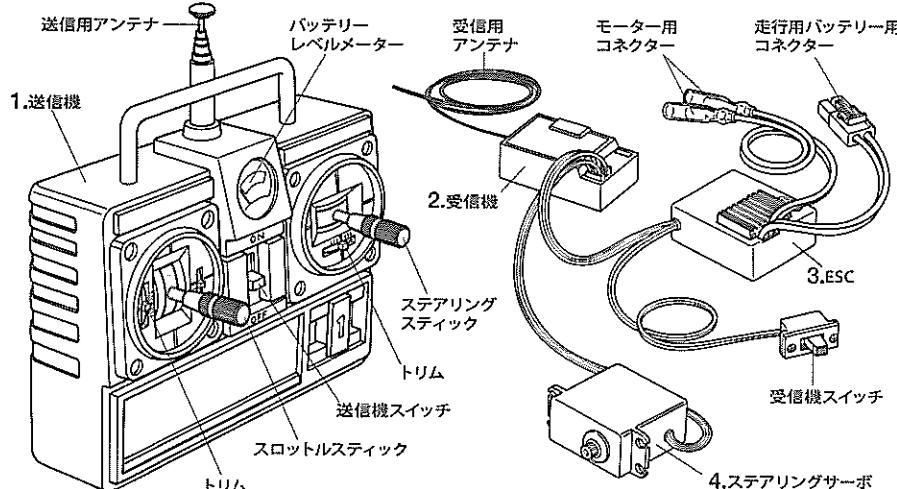
PRECAUTIONS

- Beau lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (スピードコントローラー)付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなげます。
- アンテナのない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

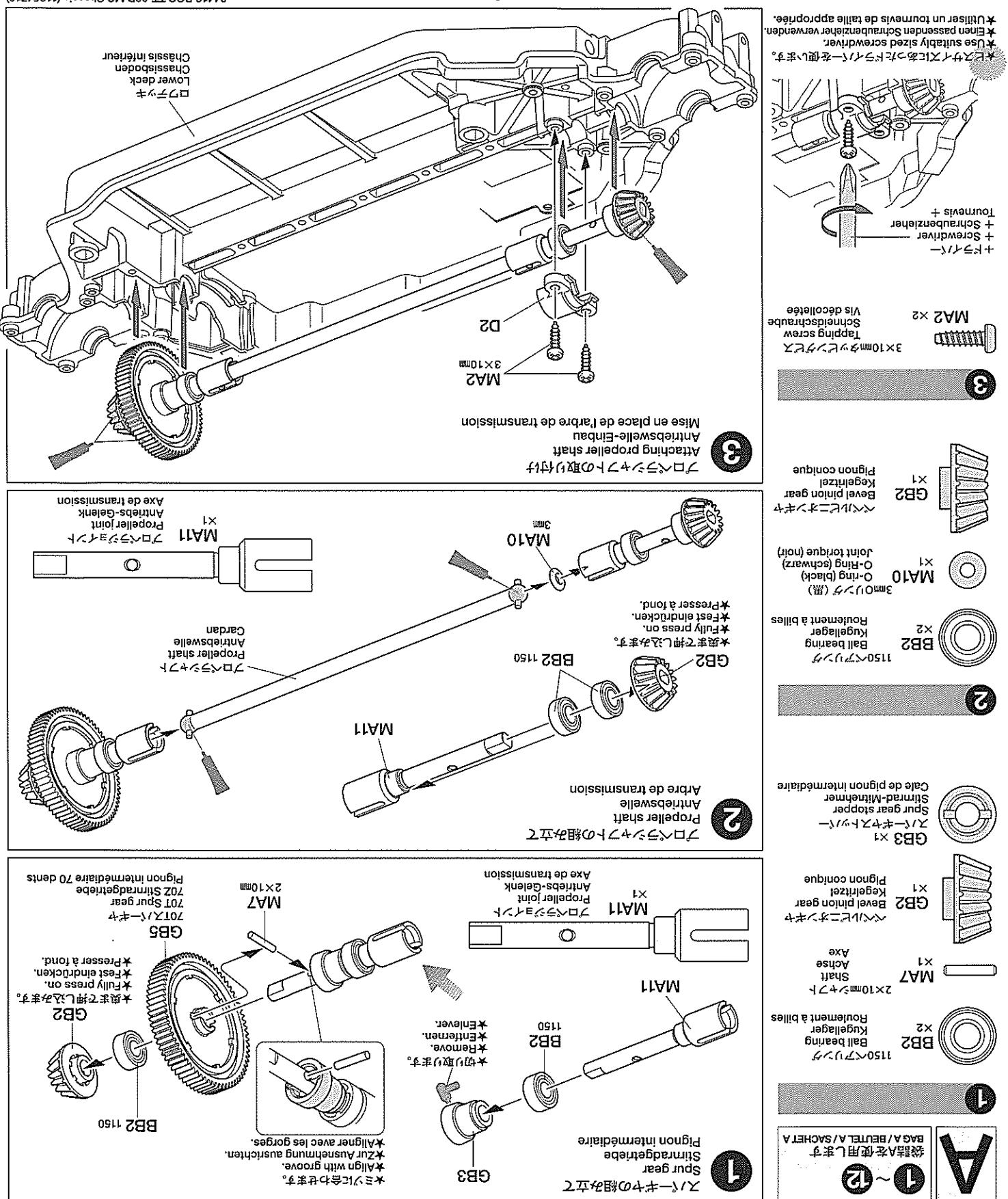
- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- Lenkrad und Gaszugriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



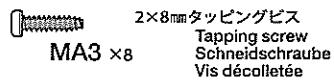
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

Assimilez les instructions pratiques suivantes pour assurer la sécurité de votre enfant et faciliter l'assemblage.

KVR Bräubegrimm die Bauarbeiten beginnen durch dieseisen.
KVLE Kielheim die Schrauben und Muttern einsetzen.
Modell mit Besatzleistung.
Selten mit diesem Ziechen erst feten, dann zusam-
menbauen.

A cartoon illustration of two people assembling a chair. The person on the left, wearing a cap and glasses, says "Read before assembly." The person on the right, wearing a hard hat, replies "First lesson - dam hell!" A speech bubble above them contains the Korean text "제작을 앞두고 첫 번째 단계는?" (What is the first step before production?).

4



★このマークの部分、部品にはアンチウェアグリスを使用します。
★Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.
★Verschleiß minderndes Fett Einfetten.
★Appliquez de la graisse anti-usure.

★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。
★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.
★Verschleiß minderndes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.
★Appliquer de la graisse anti-usure avec une pointe fine.



4

デフギヤの組み立て
Differential gears
Differentialgetriebe
Différentiels

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

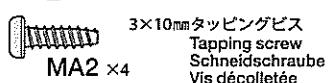
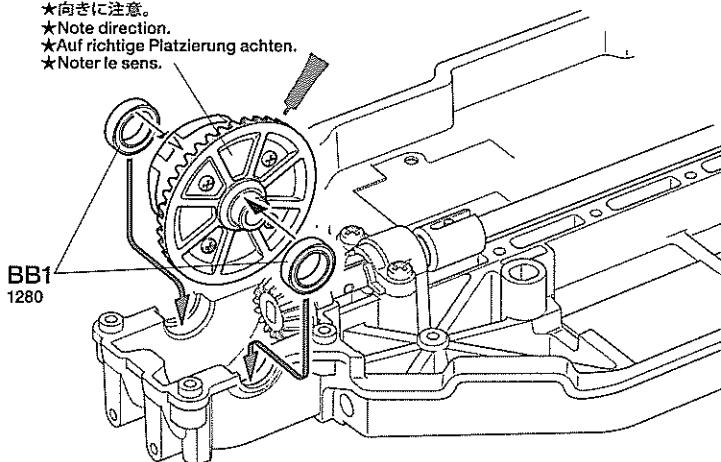
★きれいに切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

5 デフギヤの取り付け (フロント)

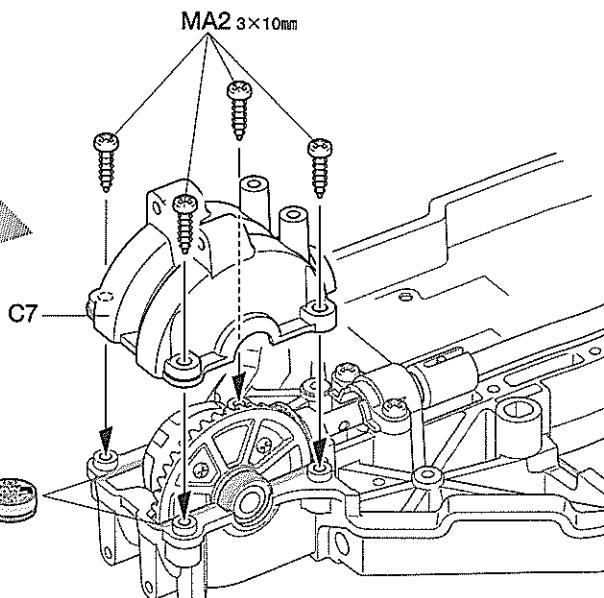
Attaching differential gear (front)
Einbau des Differentialgetriebes (vorne)
Installation du différentiel (avant)

5

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



★走行時に細かい砂などの侵入を防ぐためバーツの合わせ目にアンチウェアグリスを塗ります。
★Apply anti-wear grease to the joint to prevent dust and sand from entering.
★Verschleiß minderndes Fett auftragen um das Eindringen von Staub und Sand zu vermeiden.
★Appliquer de la graisse anti-usure pour éviter l'intrusion de saletés et de sable.



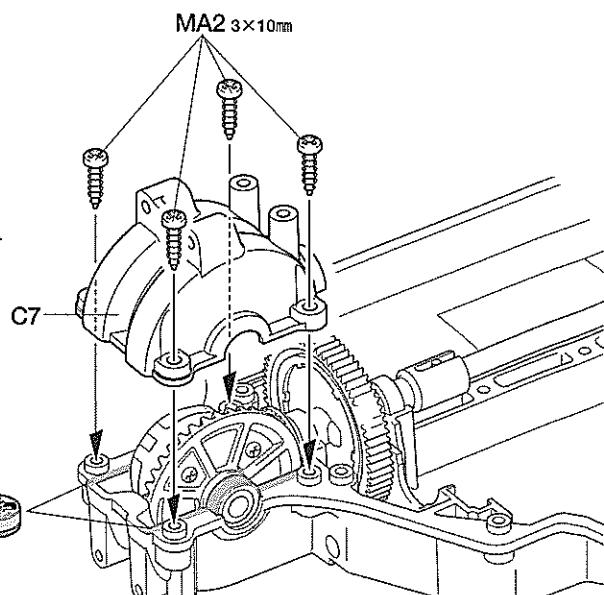
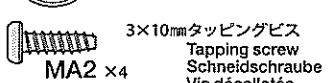
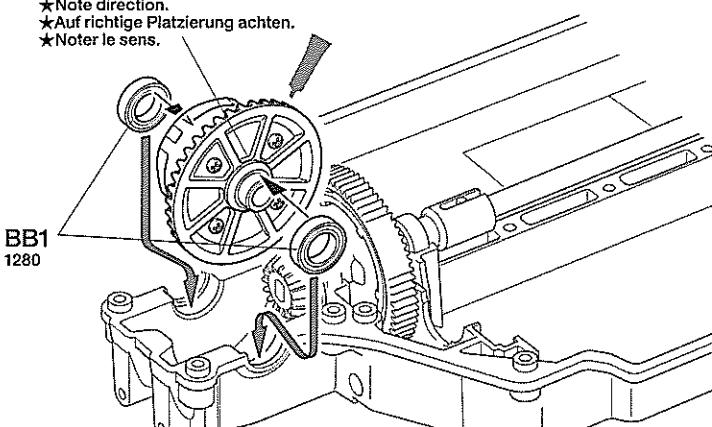
6

6

デフギヤの取り付け (リヤ)

Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)
Installation du différentiel (arrière)

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



9

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA2 ×2

9

リヤロワームの取り付け
Attaching rear lower arms
Befestigen der hinteren, unteren Lenker
Installation des tirants inférieurs arrière

MA12 U字シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U

A10

★パーツを落とさないように注意。
★Be careful not to lose small parts.
★Achten Sie darauf, daß Kleinteile nicht verloren gehen.
★Veiller à ne pas perdre les petites pièces.

★A10を奥まで押し込みます。
★Fully push in.
★Voll eindrücken.
★Insérer à fond.

A14

MA2 3×10mm

★形、取り付け向きに注意。
★Note direction and shape of part.
★Auf Richtung und Aussehen des Teils achten.
★Noter le sens et la forme de la pièce.

前側
Front
Vorne
Avant

C1

A10

C1

10

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA2 ×1

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA4 ×1

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA5 ×2

10

リヤバンパーの取り付け
Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière

MA4 3×12mm

MA5 3×8mm

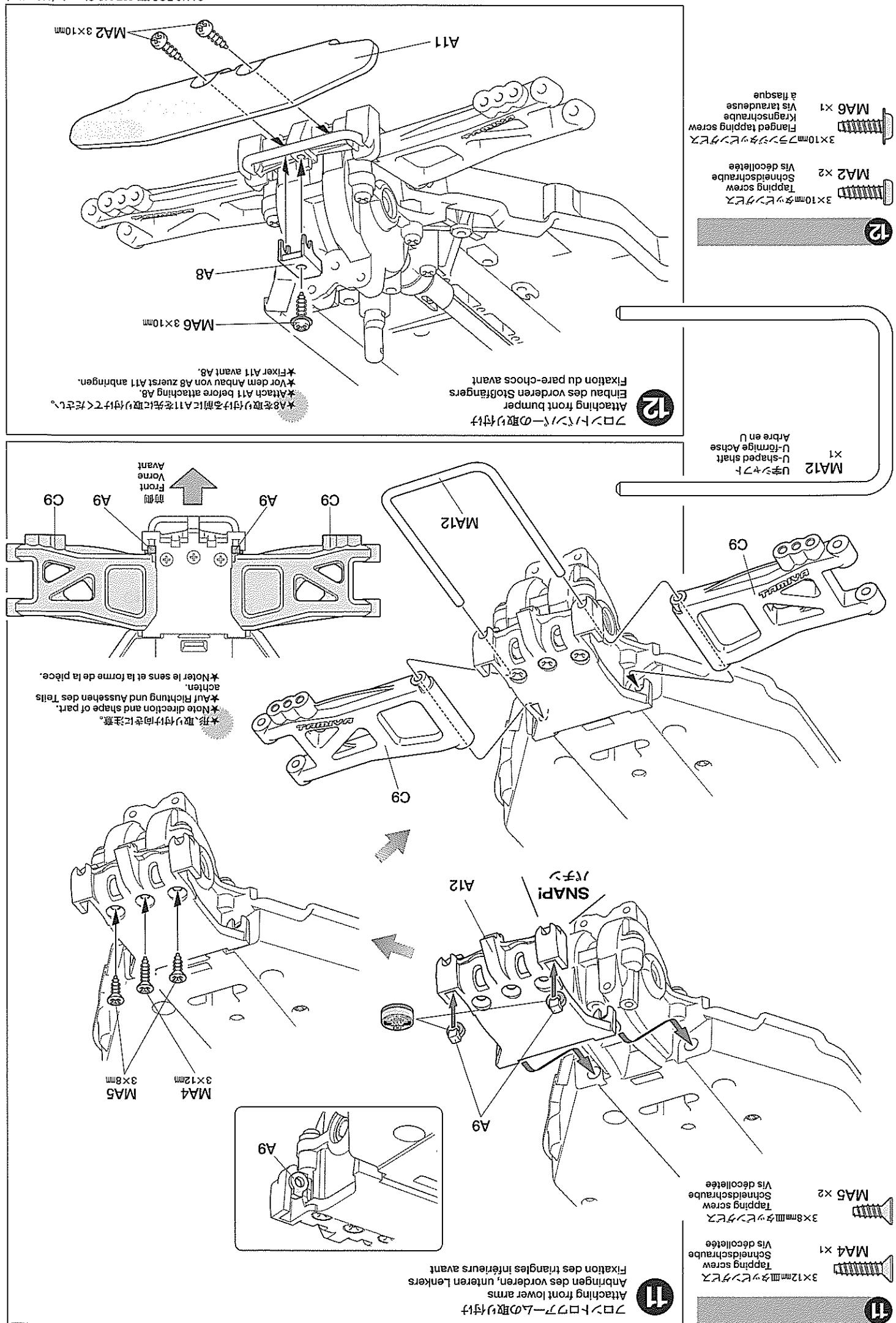
A2

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログ
は年に一回発行されています。ご希望の方は模型
店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes,
ships and tanks. Motorized and
museum quality models are all shown
in full color in Tamiya's latest catalog.



B**13～27**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**13**

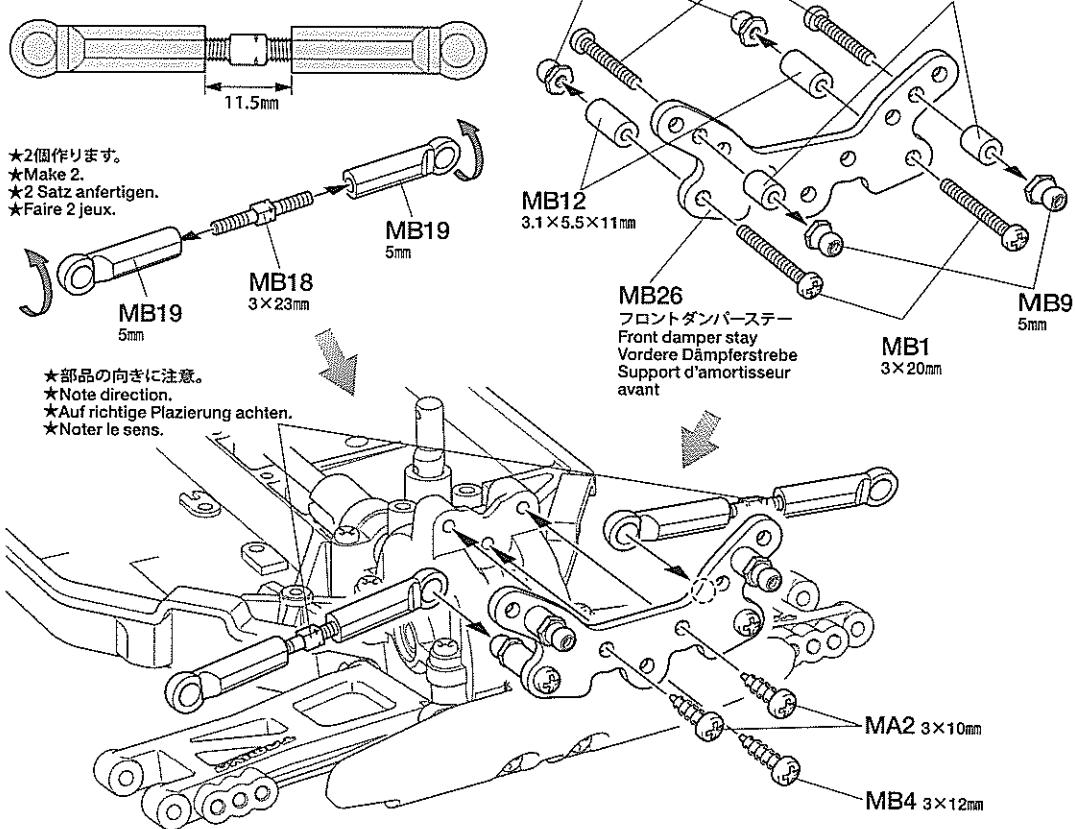
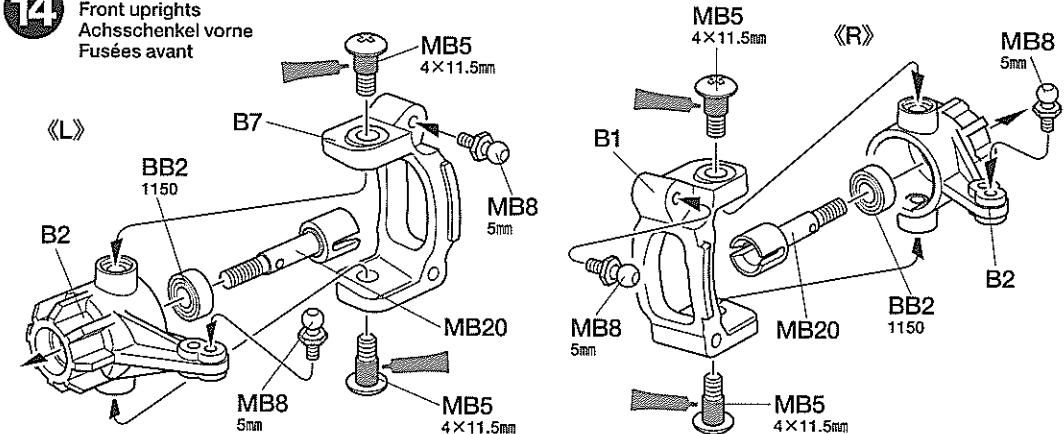
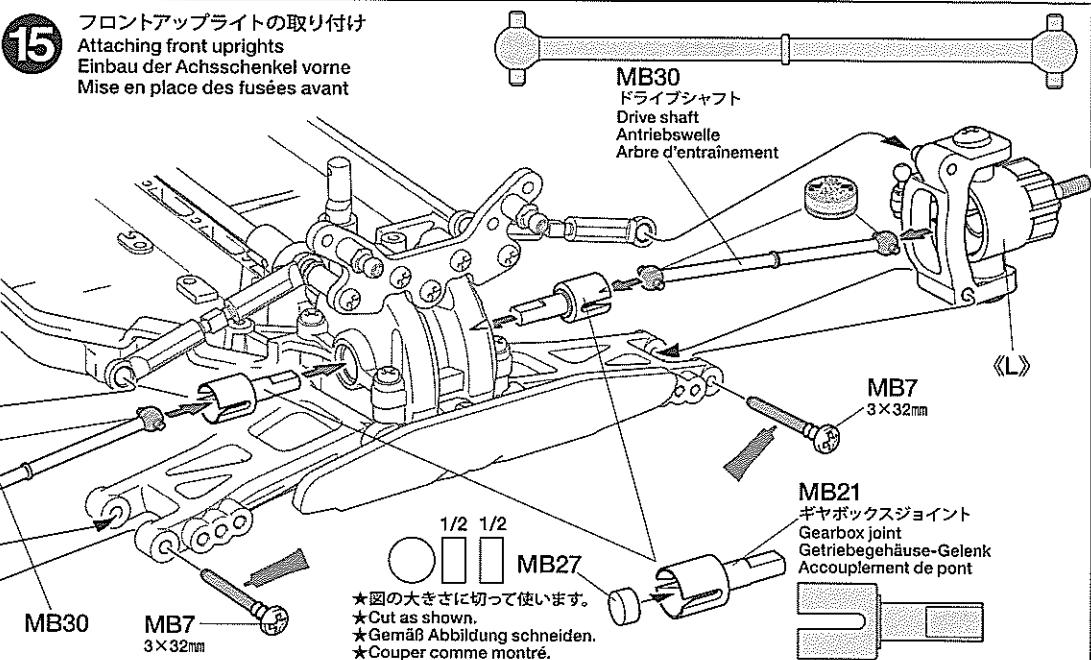
	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis	MB1 ×2
	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	MB2 ×2
	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MB4 ×1
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MA2 ×2
	5mmピローボルナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule	MB9 ×4
	3.1×5.5×11mmポスト Post Pfosten Plot de fixation	MB12 ×2
	3.1×5.5×7mmポスト Post Pfosten Plot de fixation	MB13 ×2
	MB18 ×2 3×23mmターンバックルシャフト(ブルー) Turnbuckle shaft (blue) Spann-Achse (blau) Biellette à pas inverses (bleu)	MB18 ×2 3×23mmターンバックルシャフト(ブルー) Turnbuckle shaft (blue) Spann-Achse (blau) Biellette à pas inverses (bleu)
	5mmアジャスターL Adjuster Einstellstück Chape à rotule	MB19 ×4

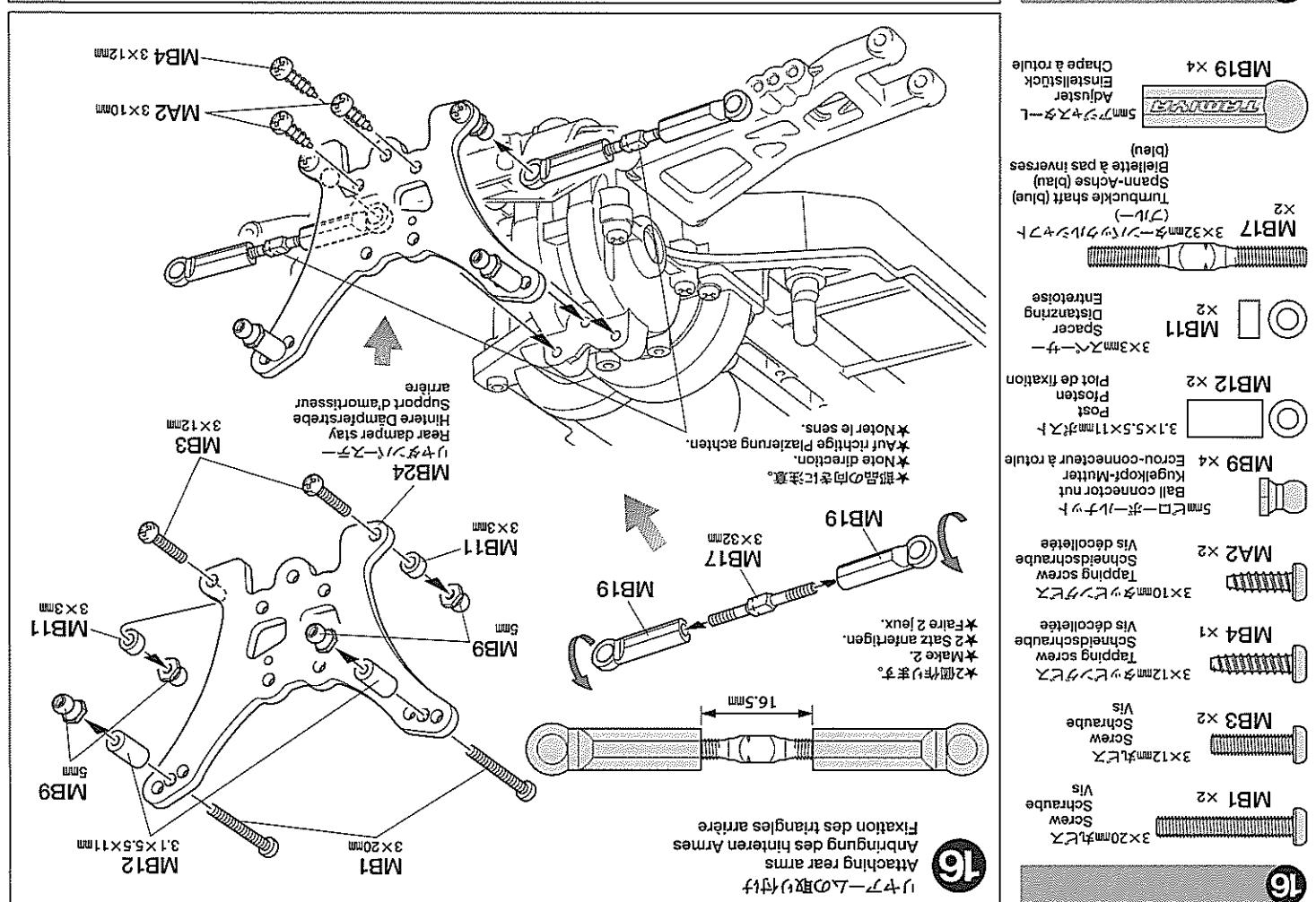
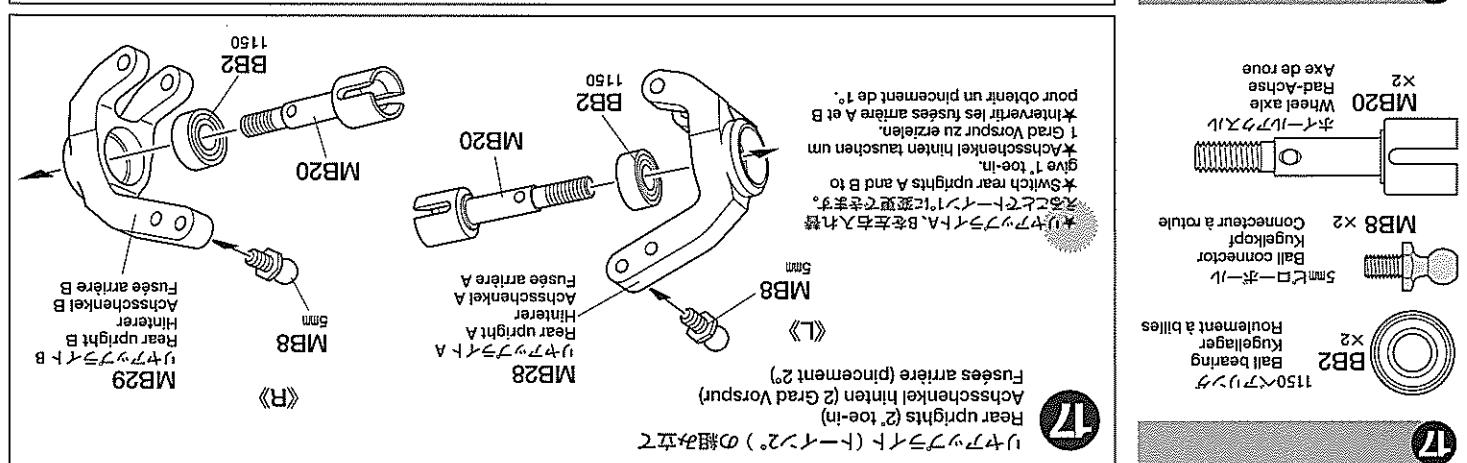
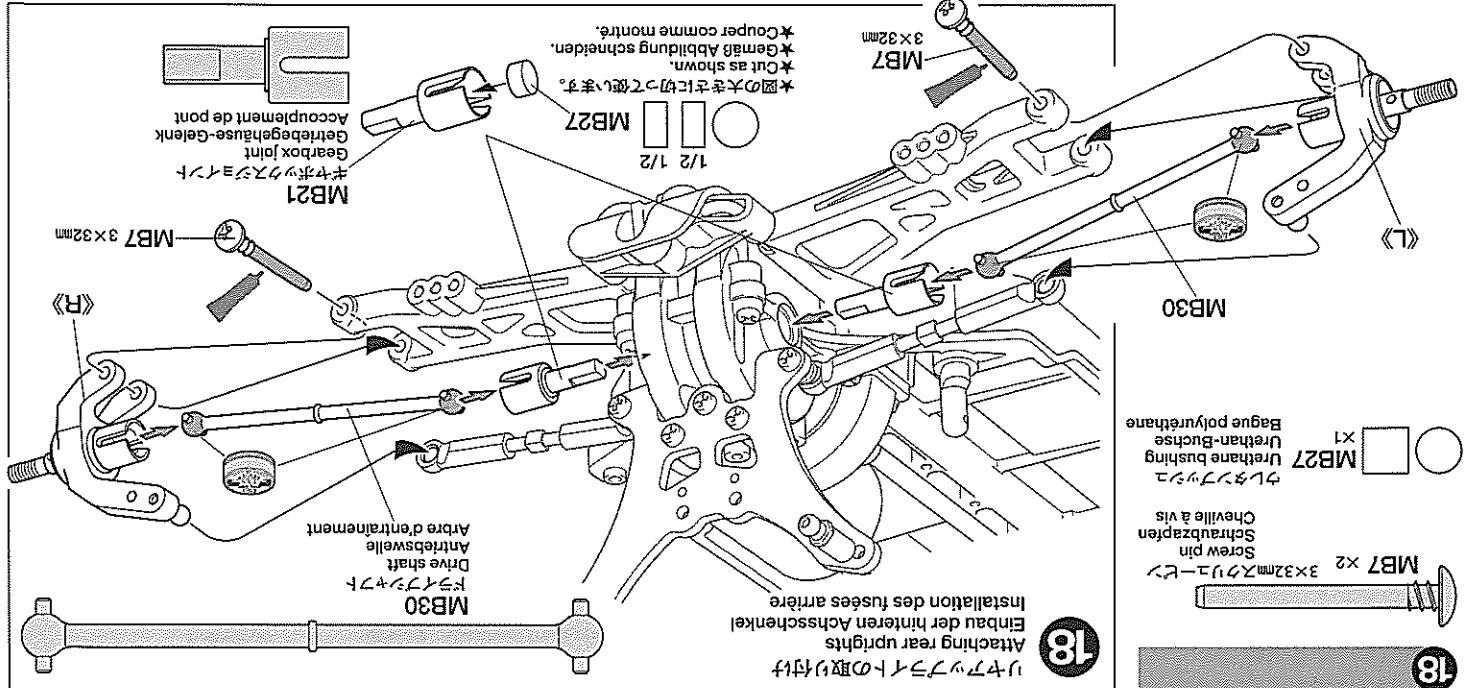
14

	BB2 ×2 1150ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	
	4×11.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MB5 ×4
	5mmピローボル Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	MB8 ×4
	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	MB20 ×2

15

	MB7 ×2 3×32mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis	
	ウレタンブッシュ Urethane bushing Urethan-Buchse Bague polyuréthane	MB27 ×1

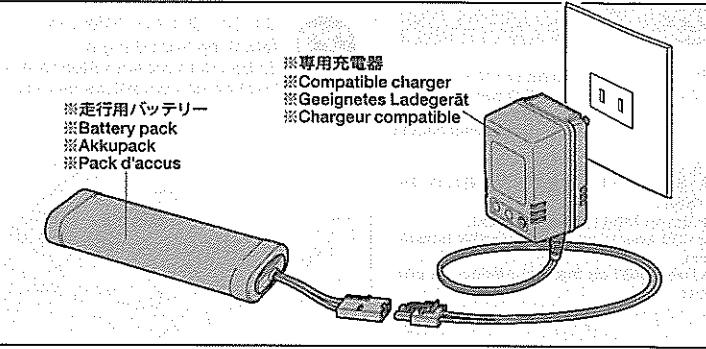
13 フロントダンパーステーの取り付け
Attaching front damper stay
Einbau der vorderen Dämpferstrebe
Fixation du support d'amortisseur avant**14** フロントアップライトの組み立て
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant**15** フロントアップライトの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der Achsschenkel vorne
Mise en place des fusées avant



★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーや専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。充電には時間が必要なため、先に充電しておきます。
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

《走行用バッテリーの充電》
Charging battery pack
Aufladen des Akkupack
Chargement de la pack d'accus

- ★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。
- ★Charge battery pack with compatible charger (available separately).
- ★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich).
- ★Utiliser un chargeur compatible avec les Pack d'accus (disponible séparément).



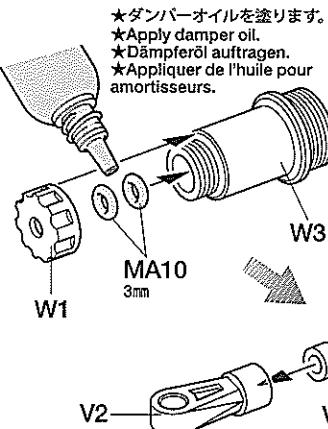
MA10 3mmOリング（黒）
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB15 フロントピストンロッド
Piston rod (front)
Kolbenstange (vorder)
Axe de piston (avant)

MB25 2mmEリング
E-Ring
Circlip

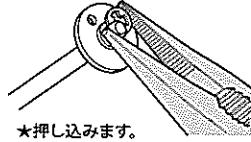
MB23 オイルシール（緑）
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

フロントダンパーの組み立て 1
Assembling front dampers 1
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs avant 1

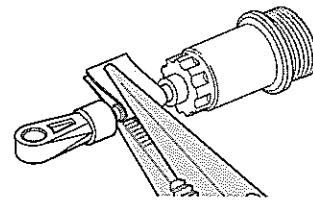


- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MB25 2mm



- ★押し込みます。
★Snap on.
★Einschlagen.
★Insérer.



- ★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

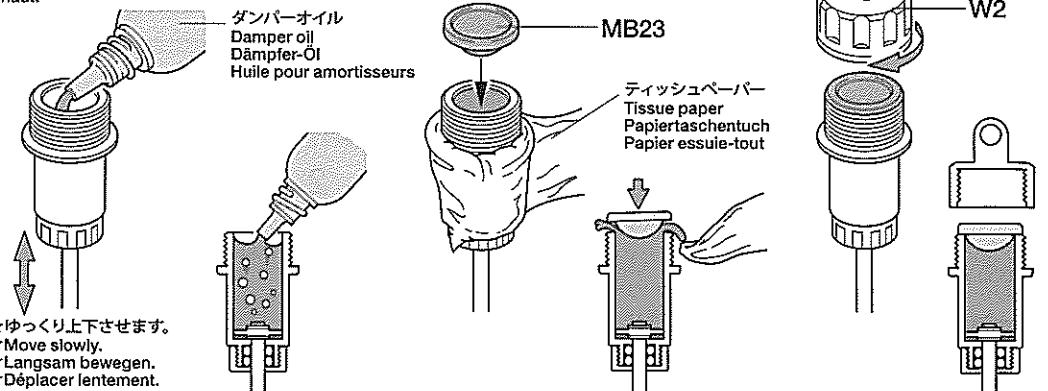
フロントダンパーの組み立て 2
Assembling front dampers 2
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs avant 2

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.
3. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで吸いとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.



OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil

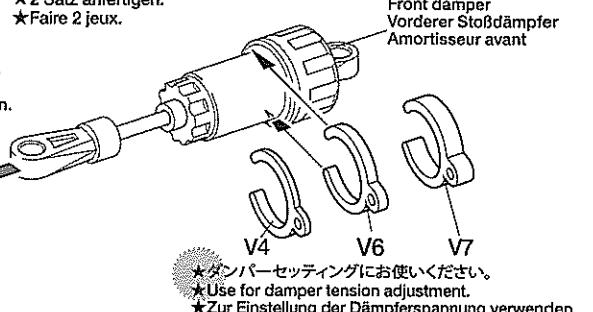
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED # 200
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN # 500
	青 BLUE # 600
	紫 PURPLE # 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK # 800
	クリア CLEAR # 900
	ライトブルー LIGHT BLUE # 1000

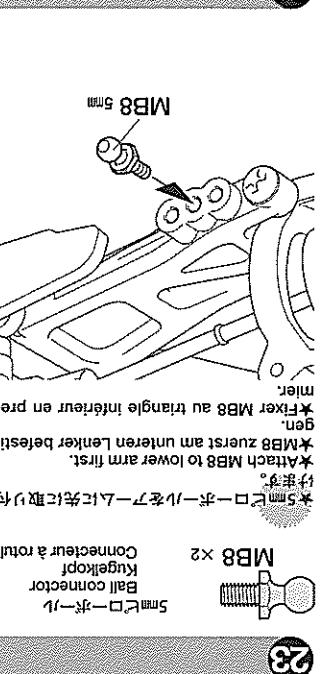
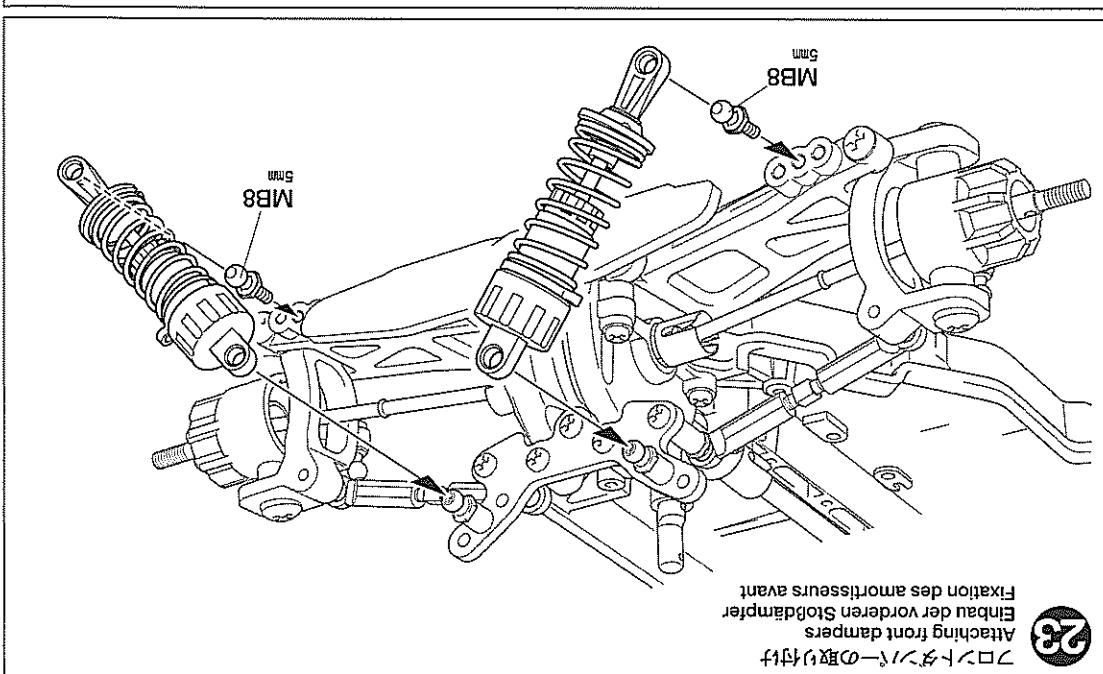
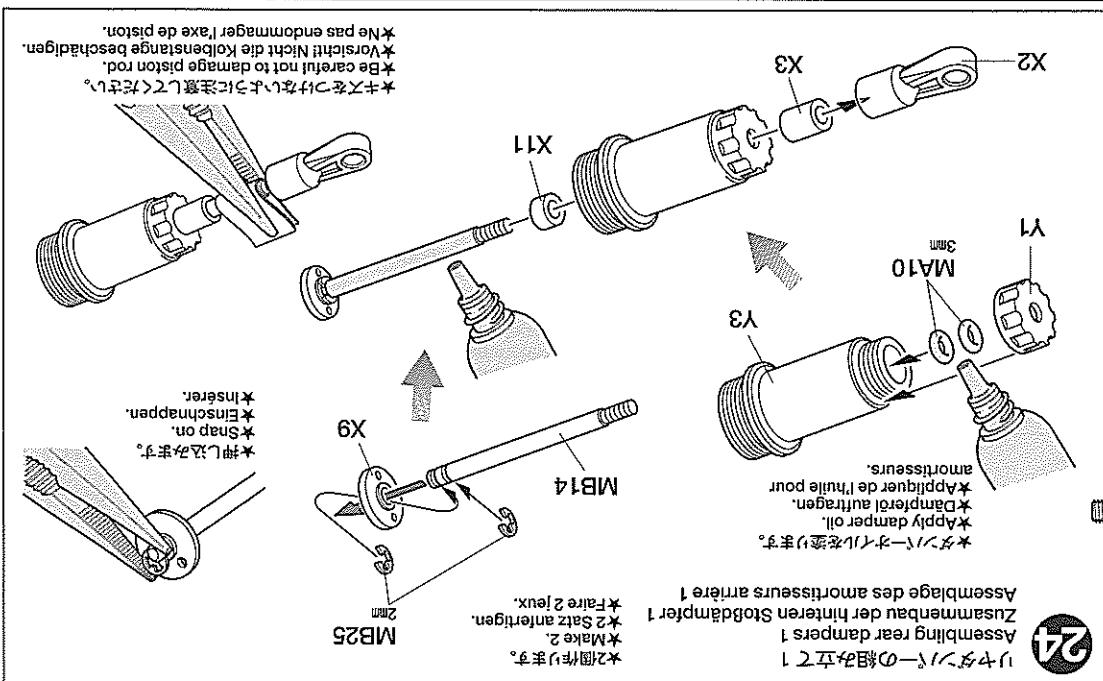
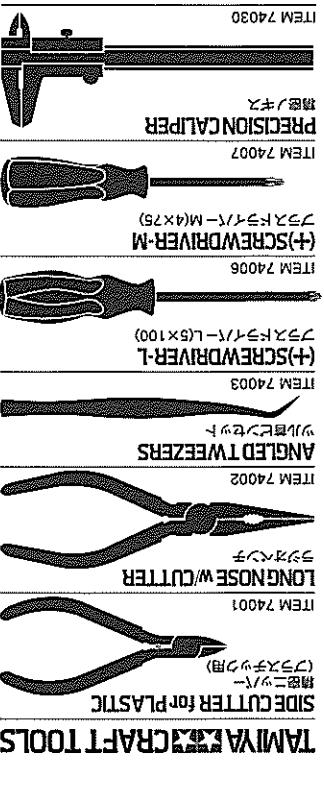
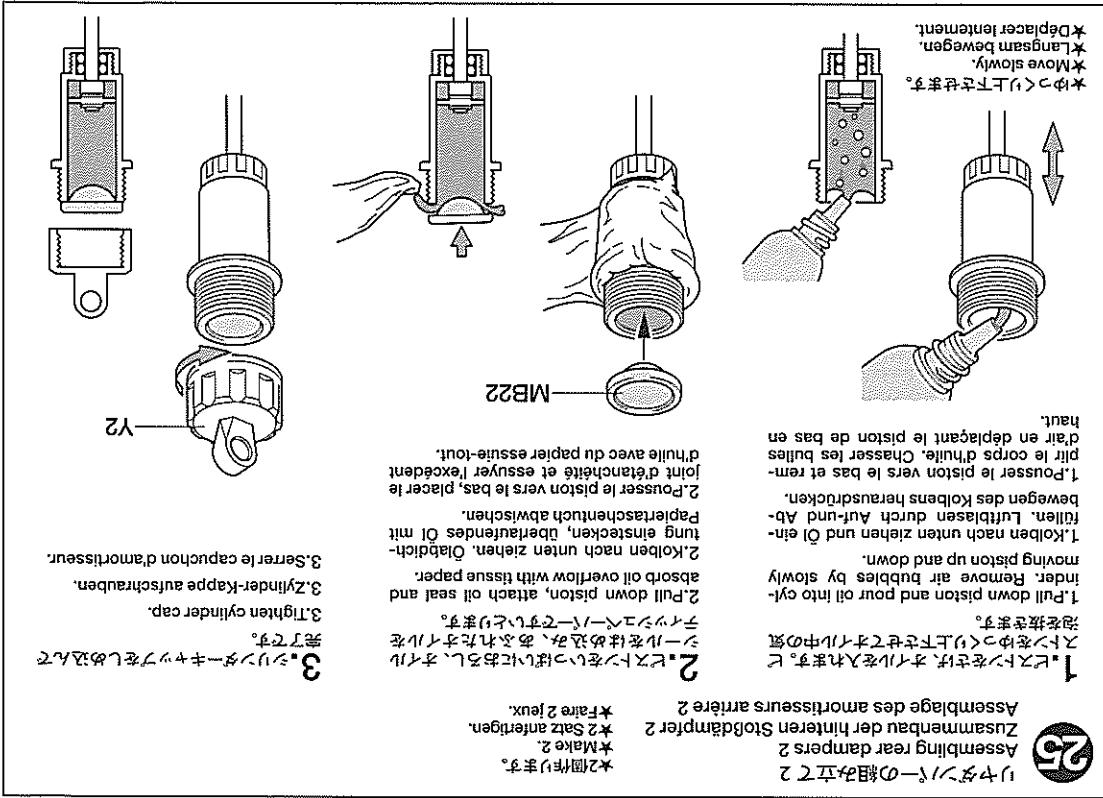
★キット付属は#400です。
★Kit-included oil is #400.
★Das im Bausatz enthaltene Öl hat eine Viskosität von 400.
★L'huile fournie dans le kit est de la #400.

フロントダンパーの組み立て 3
Assembling front dampers 3
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 3
Assemblage des amortisseurs avant 3

- ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

- V5 ★コイルスプリングを縮めてV5を取り付けます。
★Compress spring to attach V5.
★Feder zusammendrücken, um V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V5.



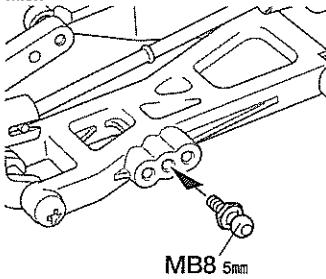


MB32 リヤスプリング
X2 Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



MB8 ×2 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

★5mmピローボールをアームに先に取り付けます。
★Attach MB8 to lower arm first.
★MB8 zuerst am unteren Lenker befestigen.
★Fixer MB8 au triangle inférieur en premier.



MB8 5mm

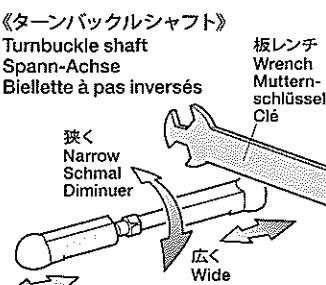
MB6 ×2 3×18mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

MB10 ×2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB8 ×2 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB16 3×32mmターンバックルシャフト(黒)
Turnbuckle shaft (black)
Spann-Achse (schwarz)
Biellette à pas inverses (noir)

MB19 ×4 5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



★タイロッド、アッパー・アームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。
★Lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.

★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.

★La longueur des bielles de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

26 リヤダンパーの取り付け Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière

- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz fertigen.
★Faire 2 jeux.

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

X5

- ★コイルスプリングを縮めてX5を取り付けます。
★Compress spring to attach X5.
★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X5.

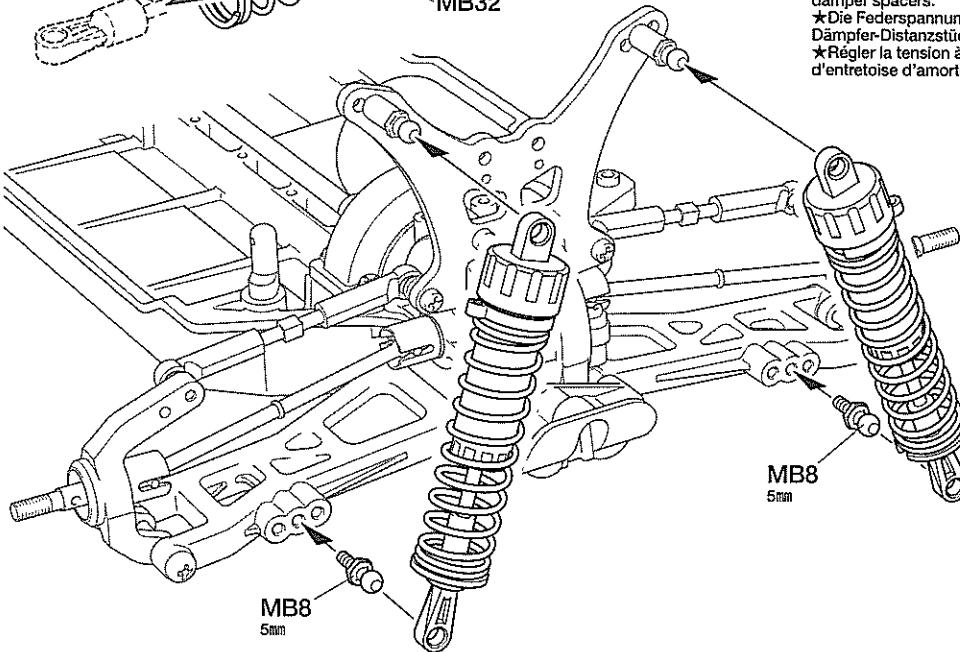
MB32

X4

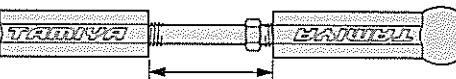
X6

X7

- ★スプリングの硬さ調整に使います。
★Adjust spring tension using damper spacers.
★Die Federspannung mit Dämpfer-Distanzstück einstellen.
★Régler la tension à l'aide d'entretoise d'amortisseur.



27 ステアリングワイパーの取り付け Attaching steering linkage Einbau des Lenkgestänges Fixation des bielles de direction

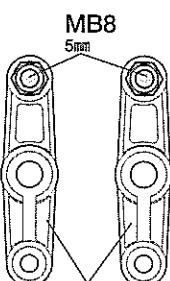


- ★2個作ります。
★Make 2.
- ★2 Satz fertigen.
★Faire 2 jeux.

MB19 5mm

MB16 3×32mm

- ★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



MB8 5mm

A6

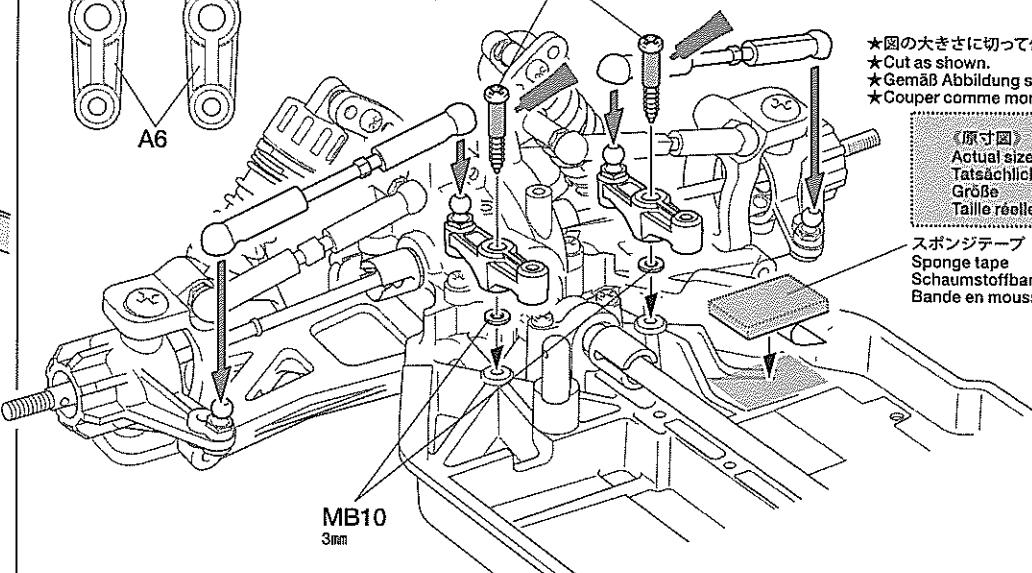
MB6 3×18mm

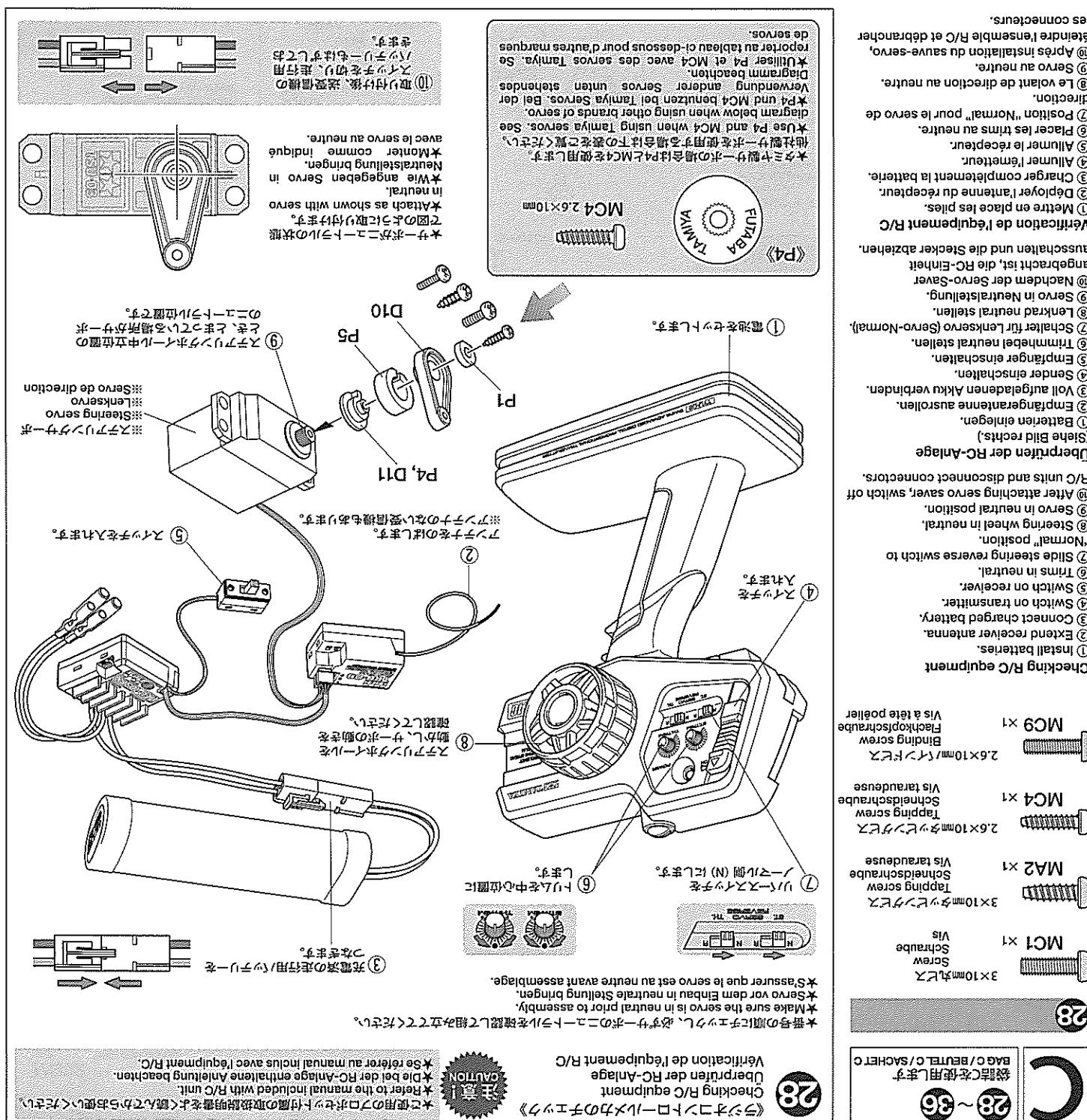
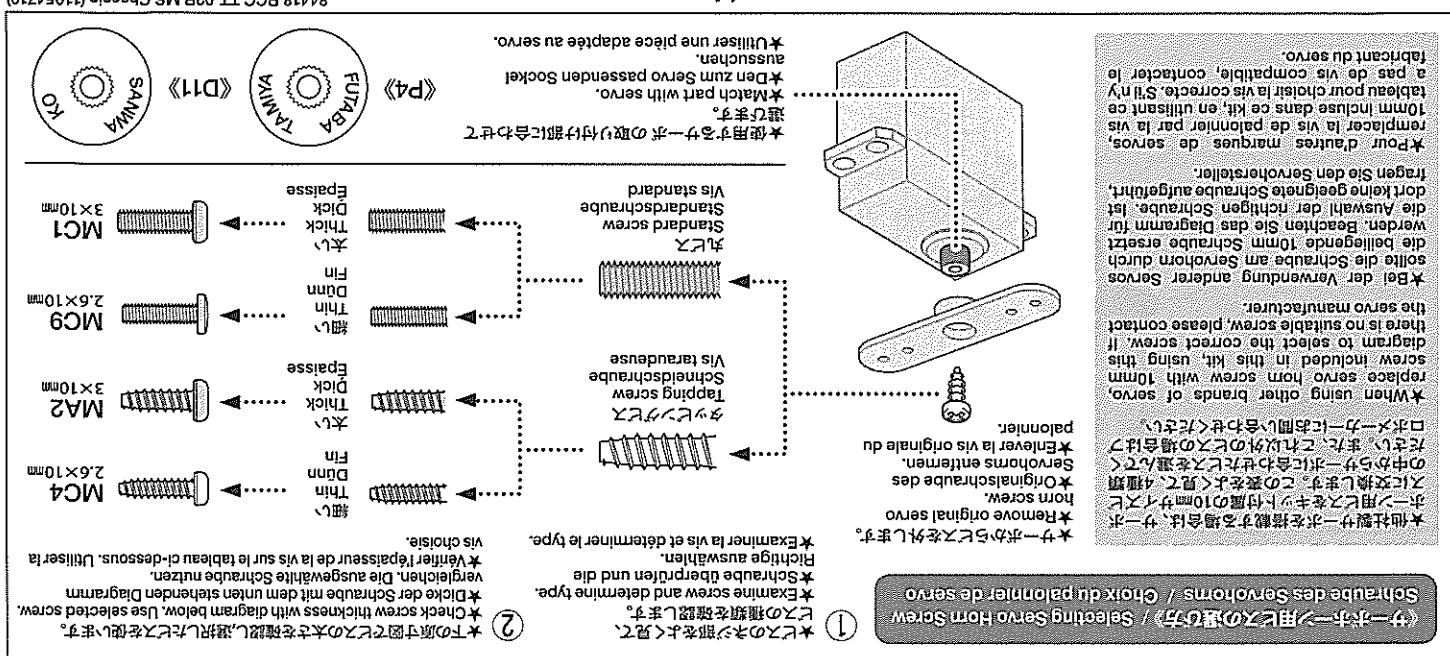
A6

- ★図の大きさに切って使います。
★Cut as shown.
★Gemäß Abbildung schneiden.
★Couper comme montré.

原寸図
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

スポンジテープ
Sponge tape
Schaumstoffband
Bande en mousse

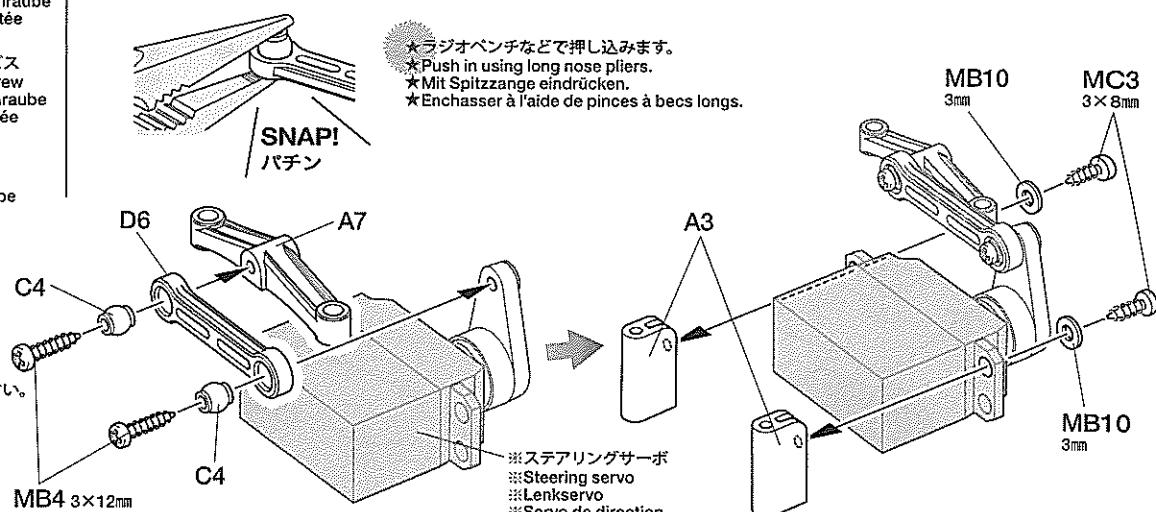




29

	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3mmワッシャー [×] 2 Washer Bellagscheibe Rondelle

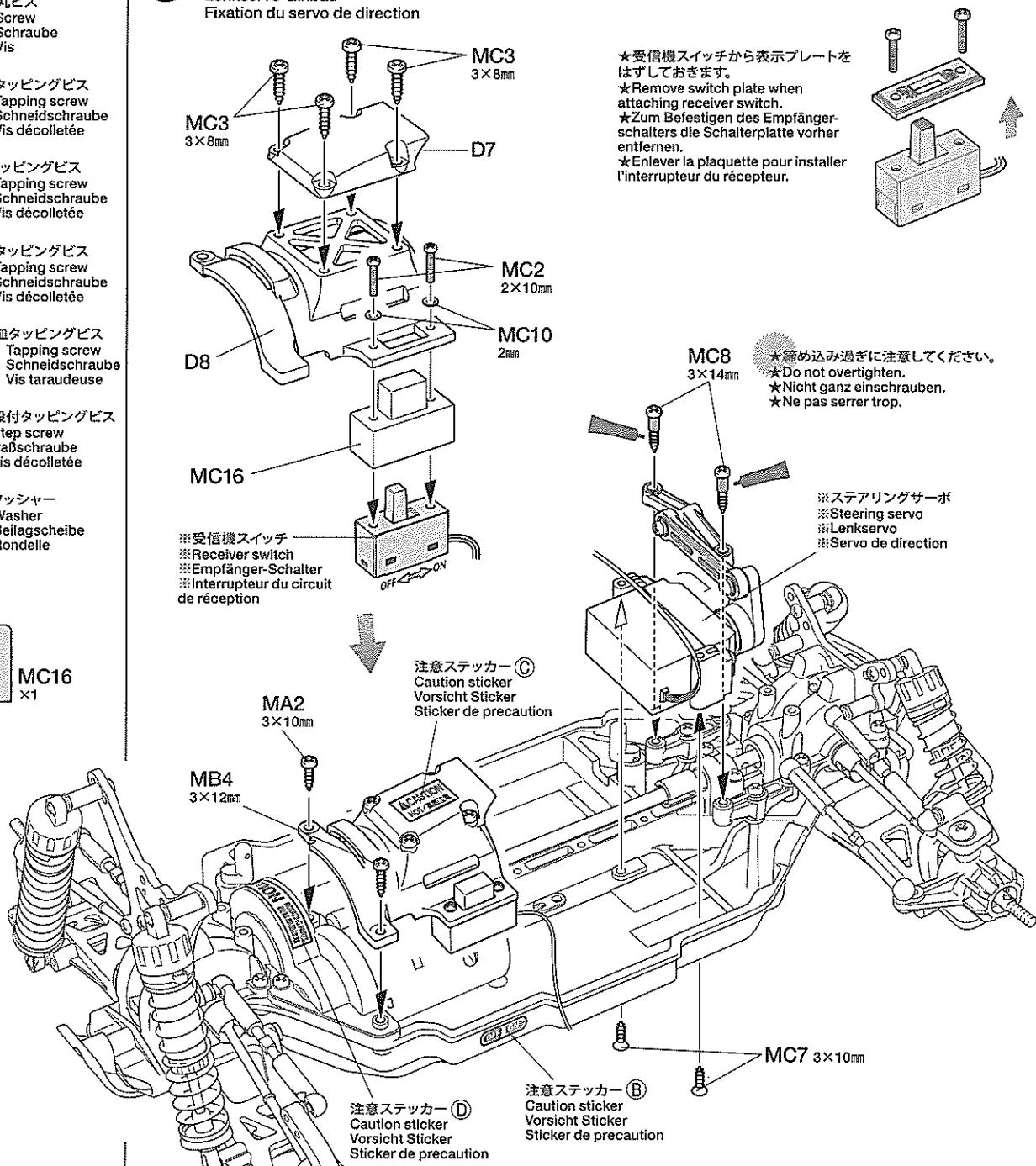
29 サーボステーの取り付け
Attaching servo stay
Einbau der Servohalter
Fixation des supports de servo

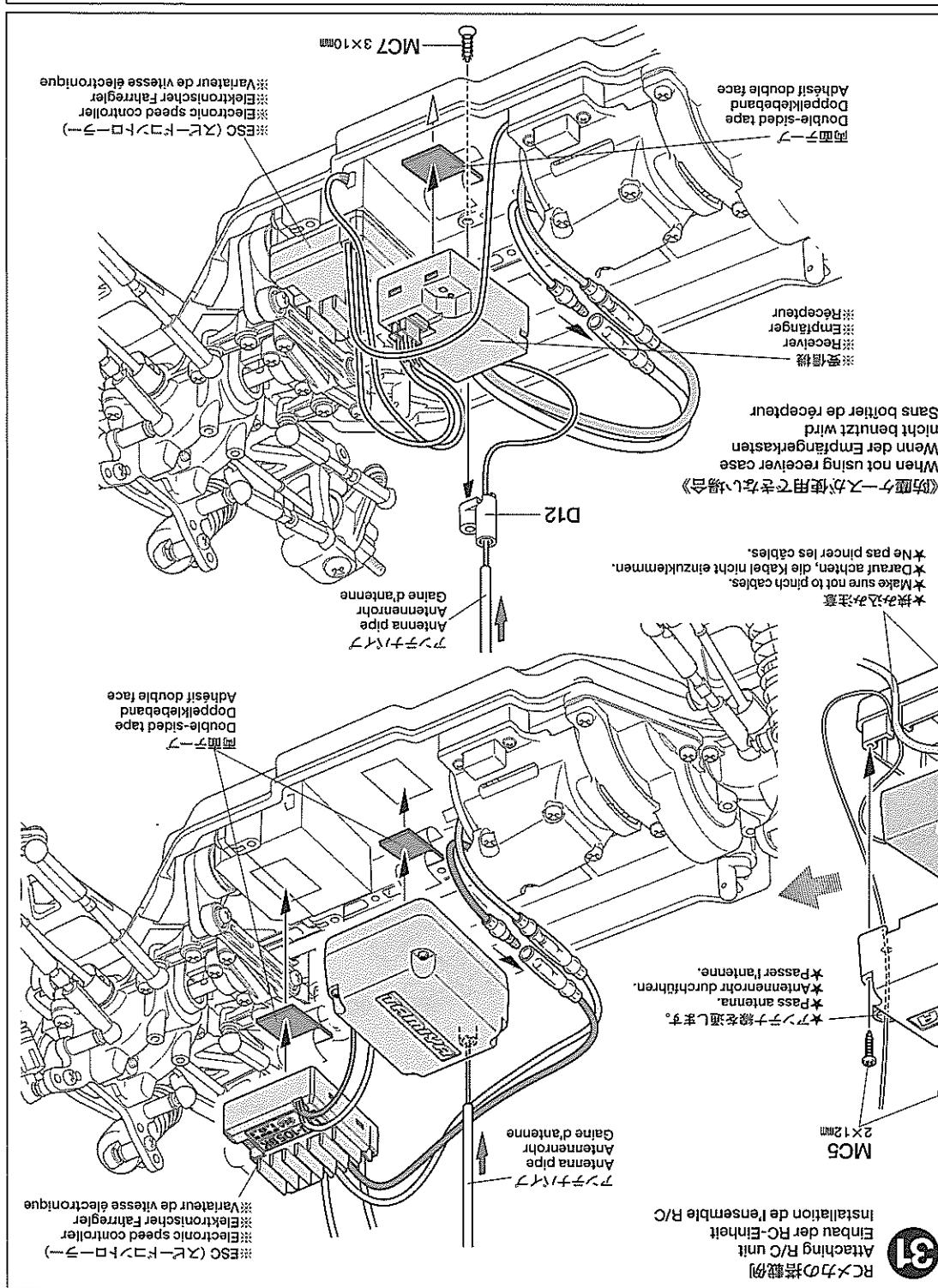
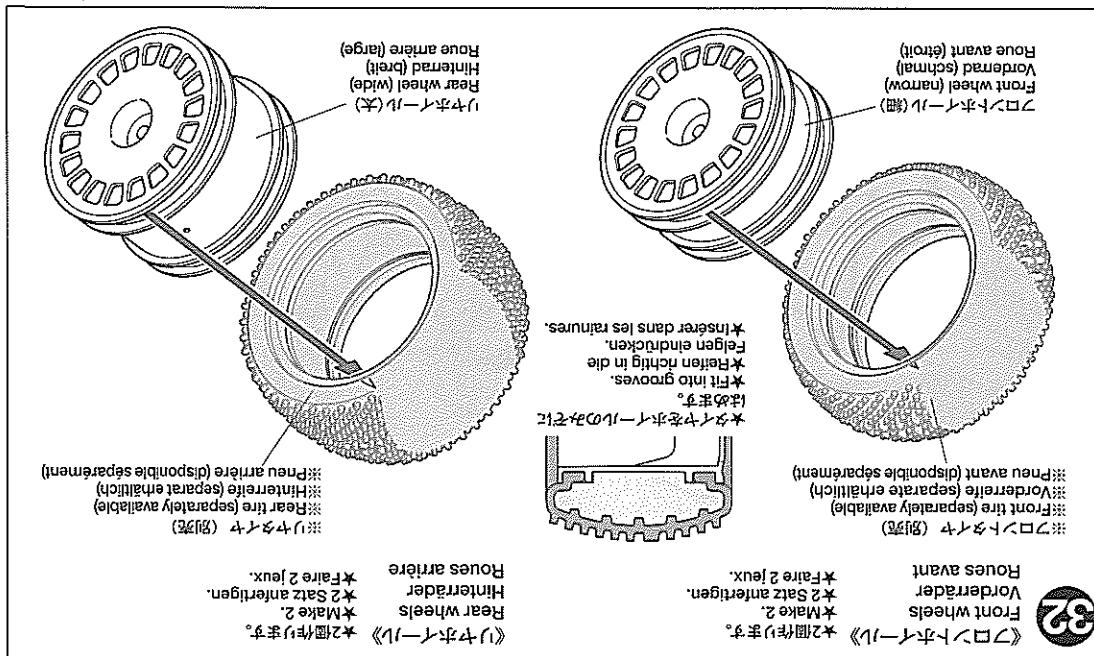


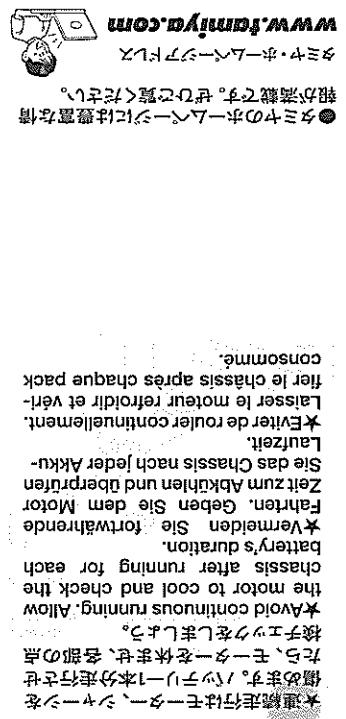
30

	2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
	2mmワッシャー [×] 2 Washer Bellagscheibe Rondelle
	MC16

30 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

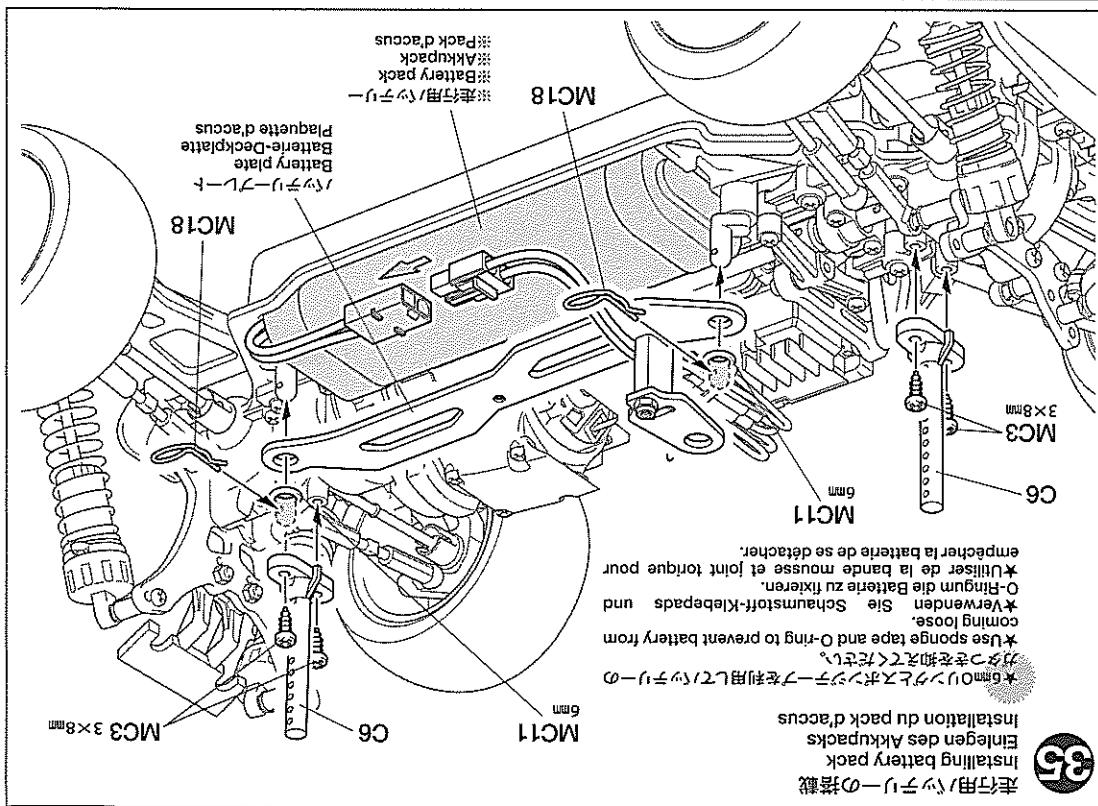






- Auto richtig einstellen, wenn das Akkuschrauber abziehen, während das Volutur rechts passt pas utilisé.
- Deconmetter la batteire lorsqu'e la

*車子打開電瓶充電器時請勿用火子
*切忌在電瓶充電時使用火子



TT-02B MS

SHAFT DRIVEN 4WD CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Extend antenna and switch on transmitter.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

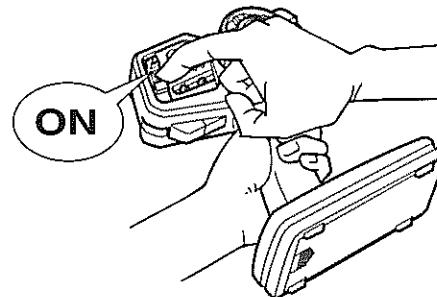
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

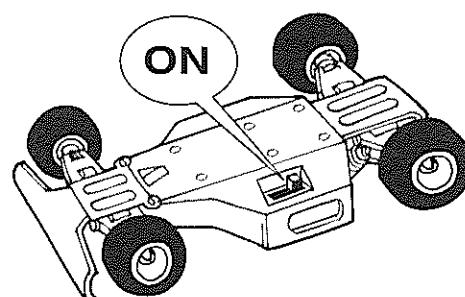
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

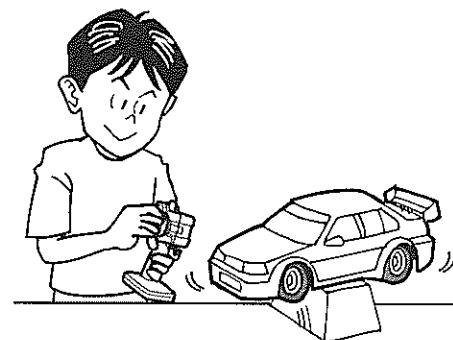
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってR/Cカーが暴走する場合があります。



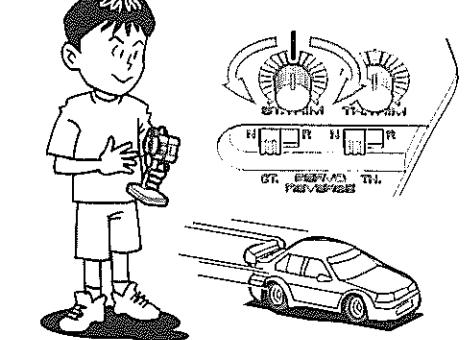
① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



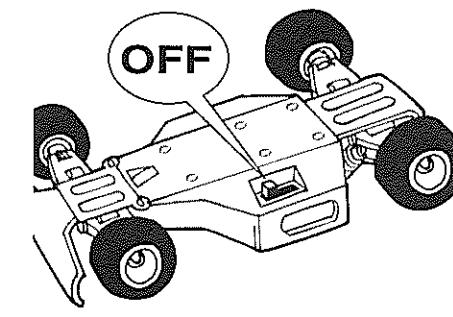
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



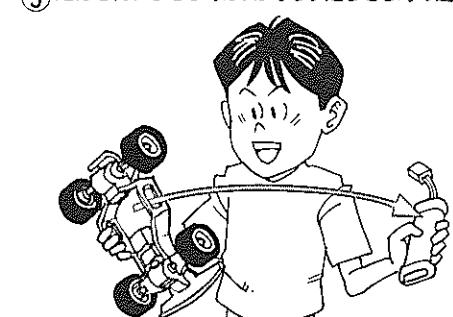
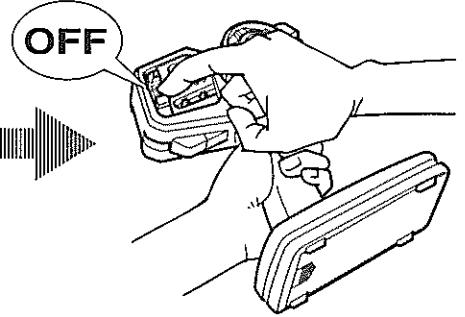
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



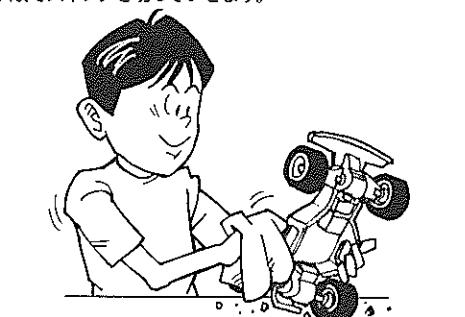
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



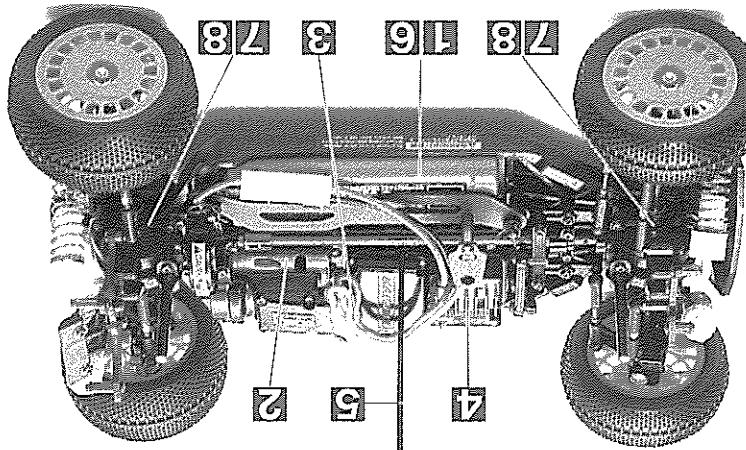
⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



RECHERCHE DES PANNEES

* Before sending your R/C model to repair, check it again using the below diagram.
* Before sending your R/C model to repair, check it again using the below diagram.
* 星形圖(左)：將電池正極連接至主機板上之電池端子，負極連接至主機板上之地端子。主機板上之地端子請勿與電池負極直接連接。
* 方形圖(右)：將電池正極連接至主機板上之電池端子，負極連接至主機板上之地端子。主機板上之地端子請勿與電池負極直接連接。
* 修理出廠後之機器，T字頭零件請勿直接連接至主機板上之地端子。
* 修理出廠後之機器，T字頭零件請勿直接連接至主機板上之地端子。

要塞区、油井与管道等设施上进行施工。
●Decelerate when entering into a curve and pick up
the speed of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg
und beschleunigen Sie nach dem Schleppunkt der
Kurve.

●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez
de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

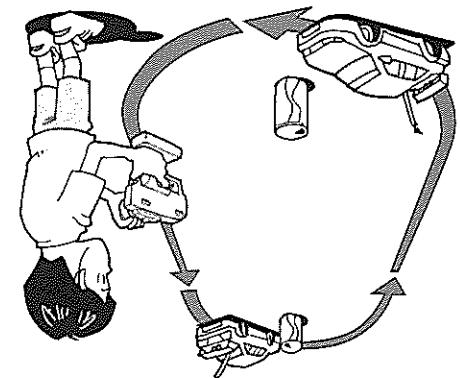
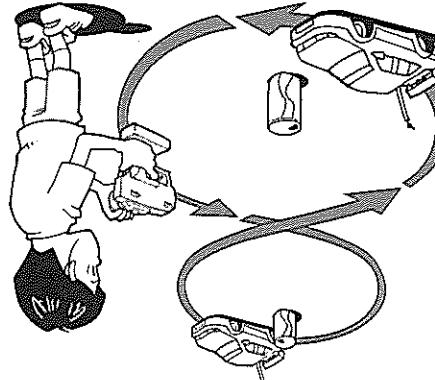
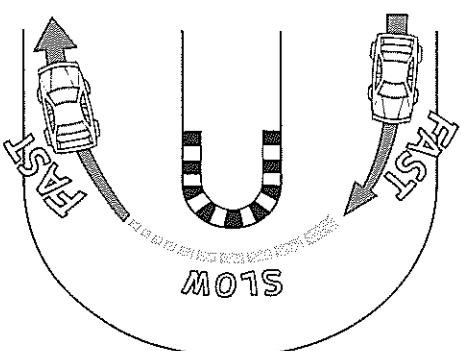
●Verwenden Sie leichter, leere Beutel-Ladungskästen.

●Employez des boîtes vides... comme repères pour
l'atterrissement sur les îles éloignées.

●Utilisez empêcher dans etc. as pyjons for figure "8".

●Verwenden Sie leichter, leere Beutel-Ladungskästen.

●Employez des boîtes vides... comme repères pour
l'atterrissement sur les îles éloignées.



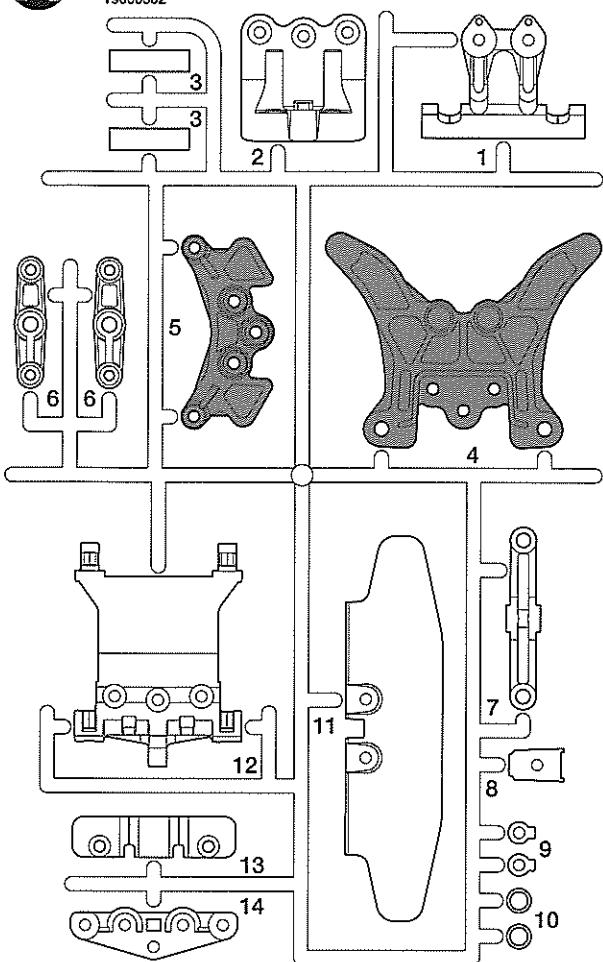
走行練習充電

PARTS

★ 製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★ Specifications are subject to change without notice.
 ★ Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★ Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

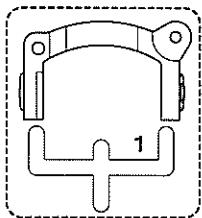
A

PARTS x1
19000562



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

B PARTS x2
51076



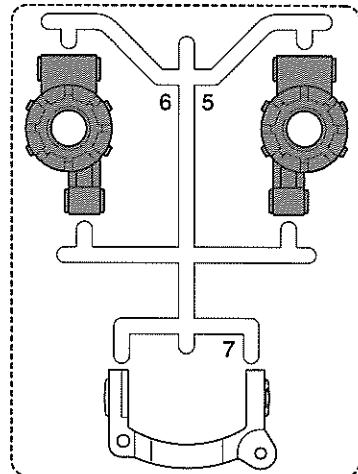
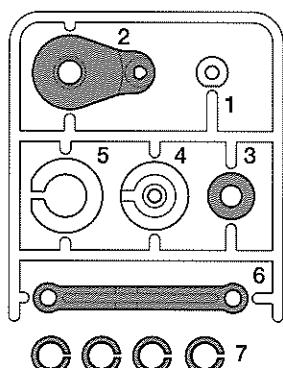
★ Bパーツは2枚組ですが、1枚はB1、B5、B6、B7がありません。

★ Kit contains two B Parts sprues. Note that B1, B5, B6 and B7 are only found on one sprue.

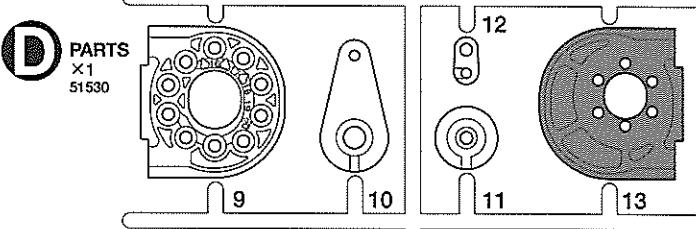
★ Der Bausatz enthält zwei Spritzlinge mit B-Teilen. Beachten Sie, dass die Teile B1, B5, B6 und B7 nur auf einem davon vorkommen.

★ Le kit contient deux grappes de pièces B. Noter que B1, B5, B6 et B7 ne sont présentes que sur une grappe.

P PARTS x1
51005

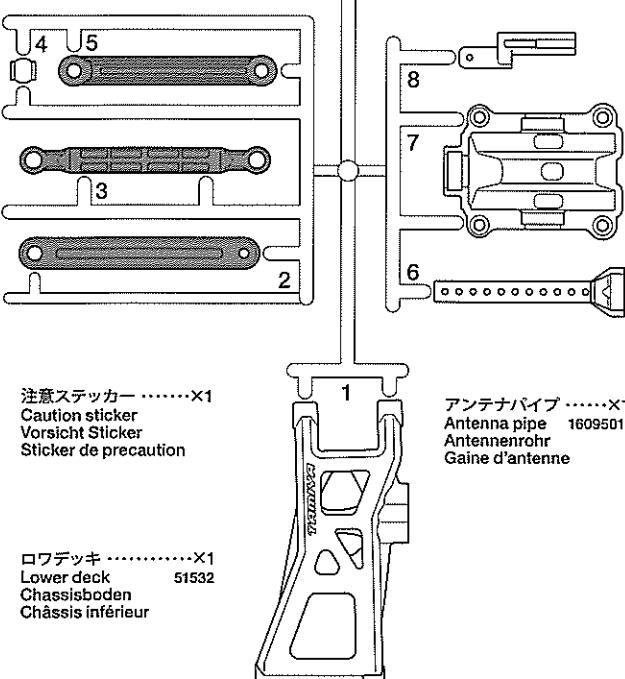


D PARTS
x1
51530



C

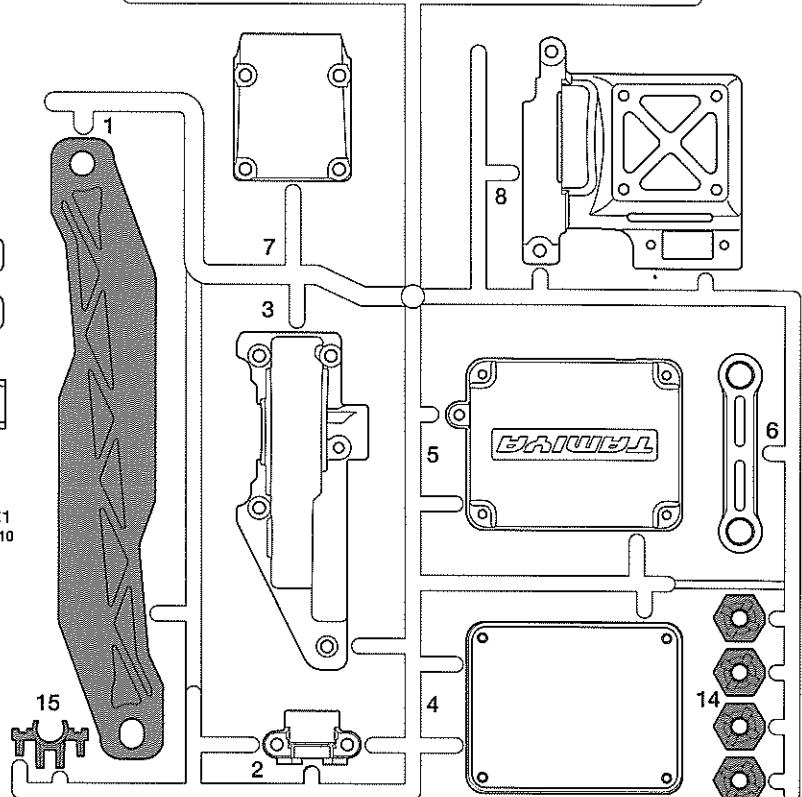
PARTS x2
19000563



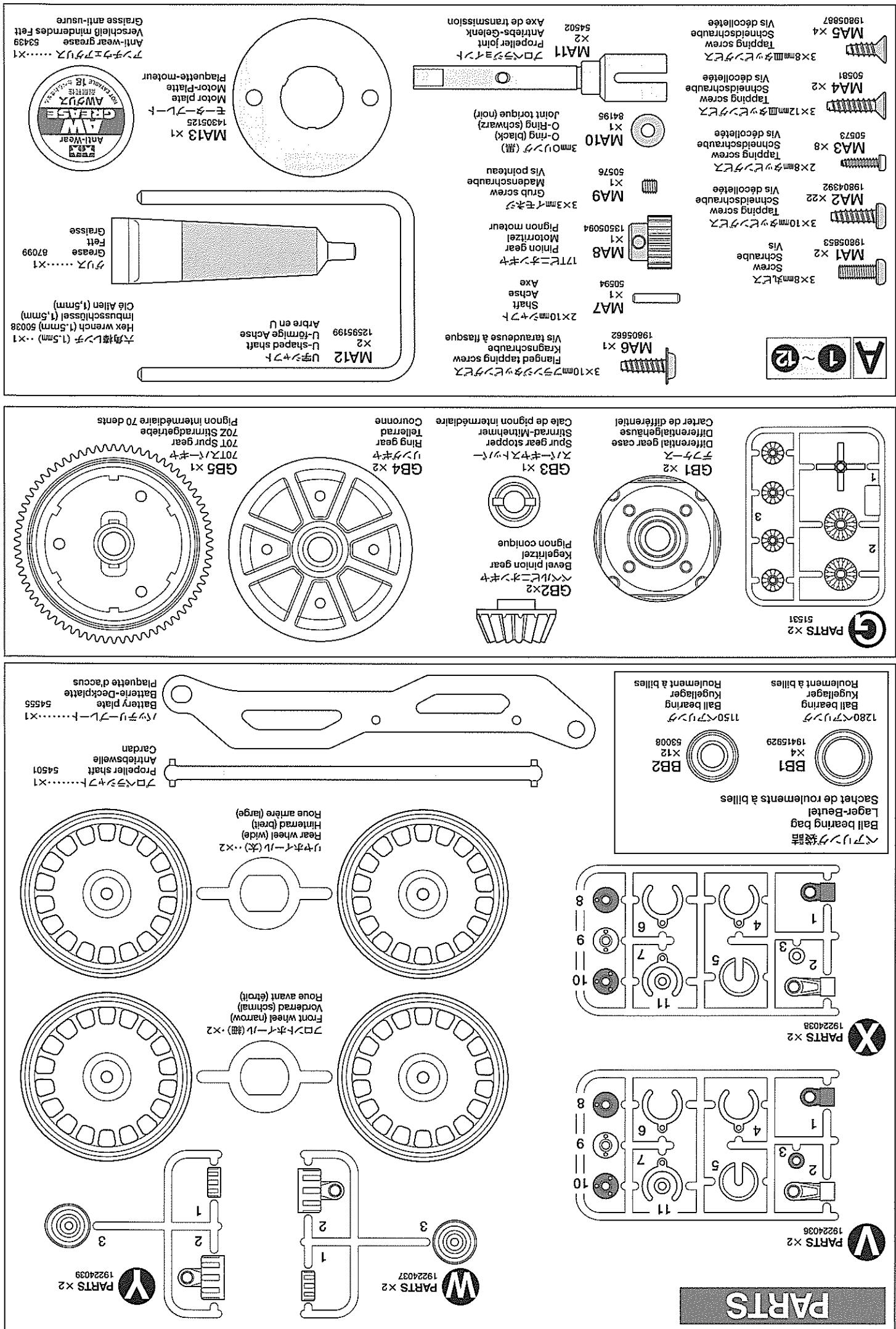
注意ステッカーx1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

ロワデッキx1
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

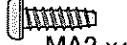
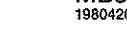
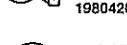
アンテナパイプx1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

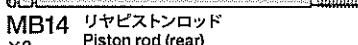
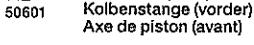
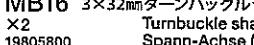
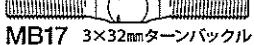
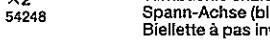
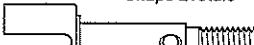
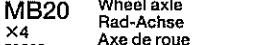


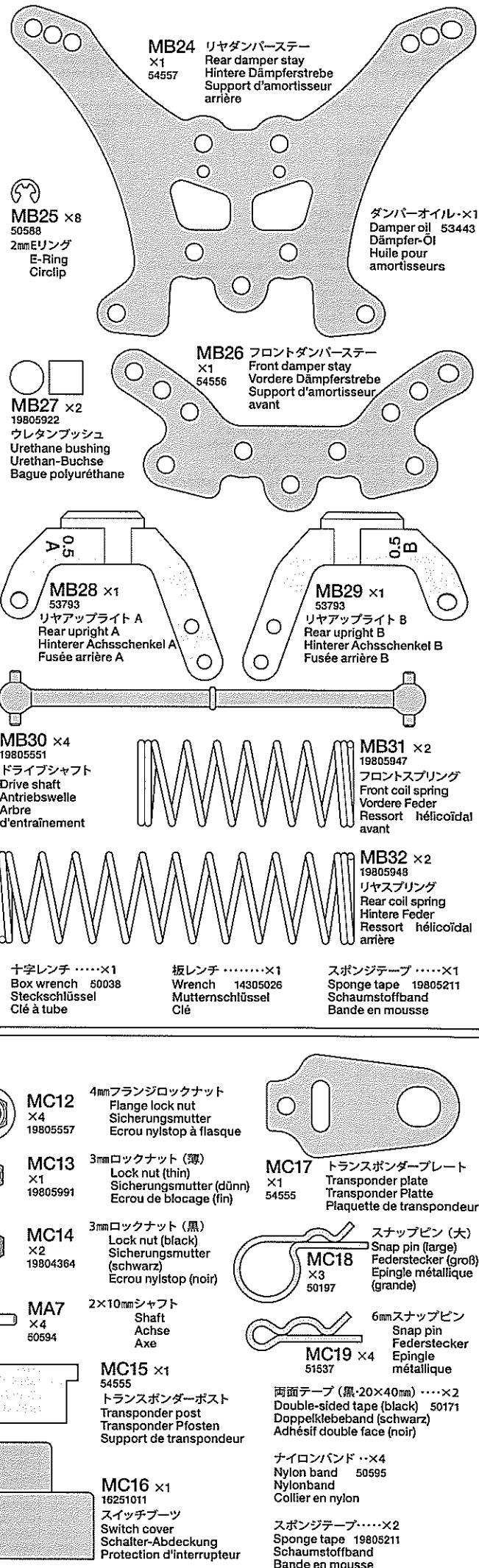
PARTS



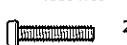
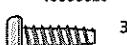
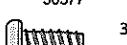
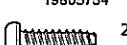
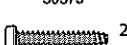
B 13 ~ 27

	3×20mm丸ビス MB1 ×4 19805895	Screw Schraube Vis
	3×15mm丸ビス MB2 ×2 19805899	Screw Schraube Vis
	3×12mm丸ビス MB3 ×2 19805898	Screw Schraube Vis
	3×12mmタッピングビス MB4 ×2 19805629	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×10mmタッピングビス MA2 ×4 19804392	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	4×11.5mm段付ビス MB5 ×4 84175	Step screw Päfsschraube Vis décolletée
	3×18mm段付タッピングビス MB6 ×2 19805573	Step screw Päfsschraube Vis décolletée
	3×32mmスクリューピン MB7 ×4 19805756	Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
	5mmピローボール MB8 ×12 19804205	Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	5mmピローボールナット MB9 ×8 19804206	Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
	3mmワッシャー [×] 2 MB10 50586	Washer Beilagscheibe Rondelle
	3×3mmスペーサー [×] 2 MB11 50586	Spacer Distanzring Entretroise
	3.1×5.5×11mmポスト MB12 ×4 54556, 54557	Post Pfosten Plot de fixation
	3.1×5.5×7mmポスト MB13 ×2 54556	Post Pfosten Plot de fixation

	MA10 X8 84195	3mmOリング (黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
	MB14 X2 19805917	リヤピストンロッド Piston rod (rear) Kolbenstange (hinten) Axe de piston (arrière)
	MB15 X2 50601	フロントピストンロッド Piston rod (front) Kolbenstange (vorder) Axe de piston (avant)
	MB16 X2 19805800	3×32mmターンバックルシャフト (黒) Turnbuckle shaft (black) Spann-Achse (schwarz) Biellette à pas inverses (noir)
	MB17 X2 54249	3×32mmターンバックルシャフト (ブルー) Turnbuckle shaft (blue) Spann-Achse (blau) Biellette à pas inverses (bleu)
	MB18 X2 54248	3×23mmターンバックルシャフト (ブルー) Turnbuckle shaft (blue) Spann-Achse (blau) Biellette à pas inverses (bleu)
	MB19 X12 51283	5mmアジャスター [×] 1 Adjuster Einstellstück Chape à rotule
	MB20 X4 50823	ホイールアクスル Wheel axle Rad-Achse Axe de roue
	MB21 X4 19804237	ギヤボックスジョイント Gearbox joint Getriebegehäuse-Gelenk Accouplement de pont
	MB22 X2 19805486	オイルシール (赤) Oil seal (red) Ölabdichtung (rot) Joint d'étanchéité (rouge)
	MB23 X2 50600	オイルシール (緑) Oil seal (green) Ölabdichtung (grün) Joint d'étanchéité (vert)



C 28 ~ 36

	3×10mm丸ビス MC1 ×3 19804159	Screw Schraube Vis
	2×10mm丸ビス MC2 ×2 19805868	Screw Schraube Vis
	3×12mmタッピングビス MB4 ×3 19805629	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×10mmタッピングビス MA2 ×2 50577	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	3×8mmタッピングビス MC3 ×10 19805754	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	2.6×10mmタッピングビス MC4 ×1 50575	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
	2×12mmタッピングビス MC5 ×4 19804709	Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée

84418 RCC TT-02B MS Chassis (11064710)

本产品为易燃、易爆物品，切勿剧烈撞击或敲打。本公司郑重声明：本公司概不负责由此引发的任何后果。

TAMIA 

【住戶別】**742-26810** 潤園市總理區銀田路3-7
精英金桂社3-3 力大久多一丁目-乙太原
郵局054-283-0003
東京03-3899-3765(請問自取或遞送)
網址:<http://teamjia.com/japan/customer-care-top.htm>
【力大久多-甲子園-乙太原】

REQUIRES 3 SETS FOR ONE CAR.
REQUIRES 4 SETS FOR ONE CAR.
REPLACES 4 SETS FOR ONE CAR.
REPLACES 4 SETS FOR ONE CAR.

《金枝》指出：「在某些文化中，女性比男性更可能被看作是神圣的。」

②《铁金利的办公自动化用具手册》(株) 33-47-5958-2(fax)。

AFTER MARKET SERVICE CARD
Wenn präzisierendes Tarnmaß hergestellt werden muss, um die Anforderungen des Kunden zu erfüllen, kann dies durch die Verwendung von Service-Karten erreicht werden. Diese Karten sind auf der Rückseite mit dem Kunden- und Lieferantennamen sowie dem Anlass der Prüfung beschriftet. Auf der Vorderseite steht der Name des Prüfungsunternehmens und eine kurze Beschreibung der Prüfung. Die Karte ist so gestaltet, dass sie leicht abgetrennt werden kann und somit als Dokumentation dient.